



GEMEINDEZEITUNG

# HOFKIRCHEN

Der Siedlerverein stellt sich vor

Siehe Seite 2

Sperrmüllentsorgung am 08.05.2026

Siehe Seite 7

Hofkirchner Maifest am 01.05.2026

Siehe Seite 14

## Aus dem Inhalt

2.....	Infos des Siedlervereines
3.....	Die Bürgermeisterin am Wort
4.....	Danke an die Hortkinder
5.....	Die Wildbret-Saison startet
6.....	Tipps & Termine
7.....	Sperrmüllentsorgung
8.....	Poolbefüllung
9.....	Das Wort zum Sport
10.....	Der Musikverein informiert
11.....	Neues aus der Bücherei
12.....	Knittelwerfen
13.....	Hausärztlicher Notdienst
14.....	Hofkirchner Maifest

Redaktionsschluss für die Mai-Ausgabe: 01.05.2026

Artikel werden nur in doc. oder pdf. und Fotos mit mind. 300 dpi angenommen.

E-Mail: [zeitung@hofkirchen-traunkreis.ooe.gv.at](mailto:zeitung@hofkirchen-traunkreis.ooe.gv.at)

Amtliche Mitteilungen  
der Gemeinde Hofkirchen

zugestellt durch Österreichische Post

04|2026-April

[www.hofkirchen.info](http://www.hofkirchen.info)

[gemeinde@hofkirchen-traunkreis.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@hofkirchen-traunkreis.ooe.gv.at)



Foto: Klaus Deisenberger

Eigentümer, Herausgeber und Verleger:  
Gemeindeamt Hofkirchen im Traunkreis

Für den Inhalt verantwortlich: Bgmin. Nicole Thaller, MA

## Siedlerverein St. Florian / Hofkirchen stellt sich vor

### Was ist der Siedlerverein?

Der Siedlerverein unterstützt das Wohnen, den Hausbau und das Leben von Familien. Er ist unabhängig von Parteien und arbeitet nicht gewinnorientiert.

Der Verein vertritt die Interessen von Siedlern, Hausbauern, Eigenheimbesitzern sowie Garten- und Grundstücksbesitzern. Darüber hinaus engagiert er sich im gesundheitlichen, sozialen und kulturellen Bereich. Ein weiteres Ziel ist die Information der Öffentlichkeit zu allgemeinen und fachlichen Themen sowie die Schaffung von Gemeinschaftseinrichtungen.

### Wie erreichen wir das?

Wir organisieren Vorträge, Kurse und Seminare. Unsere Mitglieder werden regelmäßig durch Aussendungen und digitale Medien informiert. Zusätzlich führen wir Exkursionen und verschiedene Veranstaltungen durch.

### Unser Maschinenpark:

Unsere Mitglieder können eine Vielzahl an Geräten für Haus und Garten ausleihen. In Hofkirchen stehen unter anderem ein Durchwurfgitter, eine E-Kettensäge, ein elektrischer Vertikutierer, ein Entfeuchtungsgerät, ein fahrbares Gerüst, eine Gartenwalze, eine E-Heckenschere, ein Holzspalter bis 40 cm Länge, ein E-Laubsauger, kleine und große Motorfräsen, ein Motormäher, ein Rollsieb, ein Schräghammer sowie eine Teleskop-Heckenschere zur Verfügung. Weitere Geräte wie ein KFZ-Anhänger, eine Kreissäge, ein großer Holzspalter und viele weitere Geräte können in St. Florian abgeholt werden.

### Wie finanziert sich der Verein?

Der Verein finanziert sich durch Mitgliedsbeiträge, Spenden, Förderungen sowie durch Einnahmen aus Veranstaltungen.

### Ansprechpartner in Hofkirchen:

Karl Grotenthaler  
0664/2491356

Hermann Halek  
0677/63165402

Bernhard Lengauer  
0676/9124886

Hubert Neudecker, Obmann-Stellvertreter, 0650/4237029

Stefan Wieser  
0676/5247463

Gerhard Raffetseder  
0699/10449930.

Die Kontaktaufnahme ist auch per E-Mail unter [hubert@neudecker.co.at](mailto:hubert@neudecker.co.at) möglich. Weitere Informationen finden Sie auf der Website [www.siedlerverein-st-florian.at](http://www.siedlerverein-st-florian.at)

### Kontakt St. Florian

Für alle Anliegen und für den Bereich St. Florian ist der Obmann Helmut Kapeller unter Tel.-Nr. 0681/10427237 jederzeit erreichbar.

Wir freuen uns auf neue Mitglieder!

*Hubert Neudecker*



Foto: Neudecker

## KUMM HER, SAMMA MEHR

Nächster gemütlicher Nachmittag



**Mittwoch, 20. Mai 2026**

ab 14.00 Uhr bis ca. 16.30 Uhr im Stüberl am Sportplatz

SOZIALDIENST HOFKIRCHEN

Fahrdienst und Rückfragen bei Isolde Resch  
unter der **Tel.-Nr.: 0660/705 44 38**

## Bürgermeisterin Nicole Thaller, MA Demokratie lebt vom Mitmachen

Liebe Hofkirchnerinnen und Hofkirchner,

wenn wir über Demokratie sprechen, denken wir oft an große Politik in Wien oder Brüssel. Aber mal ehrlich: Demokratie fängt genau hier bei uns an – an eurem Küchentisch, beim Stammtisch oder im Gemeinderat. Sie ist das wertvolle Recht, dass wir alle mitreden dürfen, wie wir in Zukunft zusammenleben wollen. Damit das funktioniert, müssen aber auch wirklich alle gehört werden. Ein Thema, das mir dabei besonders am Herzen liegt, ist die Sichtbarkeit von Frauen in der Politik. Unsere Gesellschaft ist bunt und vielfältig – und genau so sollte auch die Politik aussehen, die unsere Entscheidungen trifft. Um mich zu diesem Thema auszutauschen, war ich am 26. März in Wien bei der Bürgermeisterinnenkonferenz. Es waren Bürgermeisterinnen aus Österreich, Südtirol, Deutschland und der Schweiz dabei. Egal ob in einem Bergdorf in Südtirol, einer Großstadt in Deutschland oder bei uns – die Herausforderungen sind oft die gleichen. Wir können viel voneinander lernen. Wenn Frauen als Bürgermeisterinnen sichtbar sind, zeigt das jungen Mädchen in unserer Gemeinde: „Das könnt ihr auch! Eure Stimme zählt.“

Ich möchte euch alle – und ganz besonders die Frauen bei uns im Ort – ermutigen: Mischt euch ein! Egal ob im Beruflichen, im Freundeskreis, im Ehrenamt oder auch in der Gemeinde. Bringt Ideen ein, kritisiert konstruktiv und

gestaltet mit. Unsere Gemeinde braucht eure Sicht der Dinge, euer Engagement und euren Mut! Demokratie funktioniert nur dann, wenn wir alle mitmachen und sie nicht als selbstverständlich ansehen. Eine Gemeinschaft kann nicht überleben, wenn jeder nur an sich selbst denkt. Demokratie braucht Menschen, die zusammenhalten und füreinander einstehen. Wenn wir uns nicht einbringen, verlieren wir die Chance, unsere Zukunft gemeinsam zu gestalten. Gerade bei der aktuell schwierigen Lage in der Welt ist es besonders wichtig, dass wir uns daran erinnern, wie sehr wir auf diesen Zusammenhalt angewiesen sind. Am Ende ist die Demokratie genau so stark wie der Einsatz, den jede und jeder Einzelne von uns in sie hineinsteckt.

Daher bin ich jede Woche dankbar über die Aktionen und Veranstaltungen unserer Vereine. Zuletzt waren viele von euch aktiv bei der Flurreinigungsaktion „Rama Dama“. Ein großer Dank im Sinne der Natur und Tiere, dass wir hier gemeinsam aufgeräumt und unsere Wiesen und Straßenränder gesäubert haben (siehe Foto auf der nächsten Seite). Eine Bitte noch: in letzter Zeit erhalte ich vermehrt Beschwerden zu den Hundekotsackerln bzw. zum Hundekot allgemein. Ich bitte alle Personen, die Hinterlassenschaften ihrer Hunde selbst wegzuräumen und die Kotsackerln im Restmüll bzw. unseren Mistkübeln zu entsorgen, danke.



Bgmin. Nicole Thaller, MA

Als Bürgermeisterin erfüllt es mich mit großer Dankbarkeit, einen so verlässlichen und engagierten Vizebürgermeister an meiner Seite zu haben. Eine lebendige Demokratie lebt nicht von der Arbeit einer Einzelperson, sondern vom vertrauensvollen Miteinander und der geteilten Verantwortung für unsere Gemeinschaft. In diesem Sinne freue ich mich sehr, ankündigen zu dürfen, dass unser Vizebürgermeister Mario Schachner die kommenden beiden Ausgaben unserer Gemeindezeitung für Mai und Juni federführend verwalten und auch das Vorwort gestalten wird. Diese Aufgabenverteilung ist ein Zeichen für unsere enge Zusammenarbeit und den gegenseitigen Respekt, der unsere politische Arbeit prägt. Ich möchte mich an dieser Stelle herzlich für seinen unermüdlischen Einsatz bedanken – gemeinsam setzen wir uns dafür ein, dass unsere Gemeinde ein Ort bleibt, an dem Mitgestaltung und Transparenz an erster Stelle stehen.

Ganz liebe Grüße, eure Nici

## Danke für die Flurreinigungsaktion „Rama Dama“



Foto: Privat

## Farbe statt Frust

Wo zuvor unschöne Schmiereisen und Vandalismus für Unmut im Ortszentrum sorgten, setzt unser Nachwuchs nun ein starkes Zeichen für Gemeinschaft und Kreativität. Die Kinder des Hortes haben die Rückseite der Bushaltestelle in ein buntes Kunstwerk und damit in einen echten Blickfang verwandelt. Mit viel Ausdauer, Farbe an den Händen und tollen Ideen haben die jungen Künstlerinnen und Künstler bewiesen, wie viel positive Energie in unserer Gemeinde steckt. Ein Dankeschön geht an alle beteiligten Kinder für ihren fleißigen Einsatz sowie an das Team des Hortes für die Organisation dieses großartigen Projekts. Wir freuen uns sehr über die Verschönerung und hoffen, dass das neue Erscheinungsbild der Haltestelle uns allen lange Freude bereitet und mit dem nötigen Respekt behandelt wird. Vielen Dank, dass ihr unser Zentrum ein Stück bunter gemacht habt!



Foto: Privat

## Haftung im Wald

Das Forstgesetz sieht Haftungsausschlüsse bzw. -einschränkungen vor, wenn Dritte beim Betreten des Waldes oder durch Waldarbeiten Schäden erleiden.

Gesonderte Regelungen sind jedoch für bestimmte Waldwege sowie für die Schaffung von Gefahrenquellen im Wald zu beachten.

Grundsätzlich hat jeder, der sich im Wald abseits von öffentlichen Straßen und Wegen aufhält, selbst auf alle ihm durch den Wald, im Besonderen auch durch die Waldbewirtschaftung drohenden Gefahren zu achten!

## Topographischer Außendienst 2026 - Information für Bürgerinnen und Bürger

Das Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen (BEV) informiert über bevorstehende Vermessungsarbeiten im Gemeindegebiet.

Zwischen April und November 2026 werden Mitarbeitende des BEV unterwegs sein, um die Landschaftsdaten in unserer Gemeinde zu aktualisieren. Diese Arbeiten dienen dazu, das sogenannte Digitale Landschaftsmodell (DLM) auf den neuesten Stand zu bringen. Dieses Modell ist eine wichtige Grundlage für

Karten, Planung und viele öffentliche Aufgaben.

Im Zuge dieser Arbeiten kann es vorkommen, dass die Mitarbeitenden auch private Wege wie Feld- oder Forstwege befahren.

Das ist gesetzlich erlaubt: Das Vermessungsgesetz räumt den Organen der Vermessungsbehörde das Recht ein, Grundstücke (ausgenommen Gebäude) zu betreten und – wenn es die Nutzung erlaubt – auch zu befahren. Selbstverständlich wird dabei mit



größter Sorgfalt vorgegangen. Es wird darauf geachtet, Beeinträchtigungen für Grundeigentümerinnen und -eigentümer so gering wie möglich zu halten.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis!

## Im Mai startet die Wildbret-Saison!

Ab Mai bietet die Hofkirchner Jägerschaft frisches Wildbret vom einjährigen Reh küchenfertig an. Ideal zum Grillen oder für zarte Schmankerl aus dem Topf oder der Pfanne.

**Bestellung richten Sie bitte an:**  
Christoph Ömer,  
0660/7373544,  
christophoemer@gmail.com

Sepp Nöbauer,  
0664/5804576,  
j-noebauer@linznet.at

**Vorbestellungen nehmen auch gerne an:**

- Hofladen Hofkirchen
- Fische Jägerbauer
- Moar in Moarhof

und alle Hofkirchner Jägerinnen und Jäger. Maibock und Maireh einfach nur genießen kann man im Hofkirchner Stüberl bei Christine und Fritz Pickl.

Wilde Rezepte und Informationen zum Wildbret finden Sie auf den Internetseiten „wilder-genuss.at“ und „wild-oesterreich.at“.



www.wild-oesterreich.at



www.wilder-genuss.at



Gegrillter Rehrücken mit Wokgemüse - Foto: HJG

## Biosackerl - Nachhaltig und praktisch

Seit April 2017 gibt es am Gemeindeamt in Hofkirchen die Möglichkeit, kompostierbare Bioabfallbeutel aus Maisstärke (10 Liter) zu kaufen. Diese Sackerl sind nicht für die 23 Liter - Biotonne gedacht, sondern für das Sammeln in der Küche. Durch die Verwendung der Biosackerl erleichtern Sie dem Entsorgungsunternehmen ARGE Kompostiergemeinschaft Wolfen die Entleerung der Biotonnen.

Der Entleerungsvorgang wird durch die Verwendung der Biosackerl erleichtert, weil keine Reste in der Tonne bleiben und das wirkt sich positiv auf die Lebensdauer der Biotonne aus. Die Biosackerl sind biologisch abbaubar, wasserundurchlässig und reißfest. Sie können jederzeit die Biosackerl am Gemeindeamt Hofkirchen kaufen.

**KOSTEN: 2,50 € für 1 Rolle je 26 Stk.**

## Kundmachung

### Öffentliche Auflage eines Gefahrenzonenplanes

Für den Kristeinerbach sowie seine Zubringer (Thannerbach, Hagleitenbach und Weidlhamerbach) wurde ein sogenannter schutzwasserwirtschaftlicher Gefahrenzonenplan erstellt. Dieser zeigt auf, welche Bereiche im Gemeindegebiet bei Hochwasser besonders gefährdet sind.

Der Plan wurde im Auftrag des Landes Oberösterreich in Abstimmung mit dem zuständigen Bundesministerium gemäß den

gesetzlichen Bestimmungen erarbeitet. Da auch Teile unserer Gemeinde betroffen sind, wird dieser nun öffentlich aufgelegt.

#### Einsichtnahme:

Der Gefahrenzonenplan kann bis 30. April 2026 während der Amtsstunden im Gemeindeamt Hofkirchen im Traunkreis eingesehen werden. Zusätzlich liegt der Plan auch beim Gewässerbezirk Linz (Kärntnerstraße 10–12, 4021 Linz) auf.

Eine Einsicht ist außerdem online im genannten Zeitraum möglich unter:

[www.land-oberoesterreich.gv.at/gefahrenzonenplan.htm](http://www.land-oberoesterreich.gv.at/gefahrenzonenplan.htm)

#### Stellungnahmen:

Einwände zum Plan können bis spätestens **04. Mai 2026 schriftlich beim Gemeindeamt Hofkirchen im Traunkreis oder beim Gewässerbezirk Linz** eingebracht werden. Auch online besteht die Möglichkeit, über ein Kontaktformular eine Stellungnahme abzugeben.

Alle fristgerecht eingebrachten und begründeten Einwände werden im weiteren Verfahren geprüft und berücksichtigt.

## TIPPS & TERMINE

25.04.26: Jungscharstunde, Jungscharraum, 10.00 Uhr

25.04.26: Maiausfahrt des Musikvereines

26.04.26: Maiausfahrt des Musikvereines

26.04.26: Fußballheimspiel gegen Sankt Marien, 1b 14.15 Uhr und KM 16.30 Uhr am Sportplatz

01.05.26: Frührschoppen und Maibaum aufstellen der Freiwilligen Feuerwehr, Stockhalle, 10.00 Uhr

07.05.26: Offene Handarbeitsrunde, Pfarrsaal, 9.00 Uhr

08.05.26: Sperrmüllentsorgung bei der Altstoffsammelstelle neben dem Feuerwehrhaus, 8.00 bis 17.00 Uhr

08.05.26: Familienmaiadacht, Schönwetter: Steinmair-Kapelle, Schlechtwetter: Pfarrsaal, 16.30 Uhr

08.05.26: Bildungskino „Die Hütte“ (KWB), Pfarrsaal, 18.30 Uhr

09.05.26: Jungscharstunde, Jungscharraum, 10.00 Uhr

14.05.26: Frühstück um 8.00 im Pfarrsaal und anschließend Wortgottesfeier, Kirche, 9.00 Uhr

14.05.26: Maiandacht (Goldhauben), Rahofer-Kapelle, 19.00 Uhr

16.05.26: Fußballheimspiel gegen Ried, 1b 14.45 Uhr und KM 17.00 Uhr am Sportplatz

17.05.26: Erstkommunion, Kirche, 9.00 Uhr

20.05.26: Kumm her, samma mehr, 14.00 Uhr im Sportplatzstüberl

23.05.26: Jungscharstunde, Jungscharraum, 10.00 Uhr

24.05.26: Wortgottesfeier zu Pfingsten, Kirche, 9.00 Uhr

28.05.26: Maiandacht (Familie Zehetner), Bauerngrubergut, 19.00 Uhr

29.05.26: Pfarrgemeinderatssitzung, Pfarrsaal, 19.30 Uhr

30.05.26: Fußballheimspiel gegen Aschach, 1b 14.45 Uhr und KM 17.00 Uhr am Sportplatz

31.05.26: Familien-Wortgottesdienst (Kinderchor) + Pfarrkaffee, Kirche + Pfarrsaal

07.06.26: Fronleichnamfest

07.06.26: Knittelwerfen am Sportplatz, ÖVP, 10.00 Uhr

08.06.26: Bezirksknitteln am Sportplatz, Seniorenbund, 10.00 Uhr

14.06.26: Fußballheimspiel gegen Wartberg, 1b 14.45 Uhr und KM 17.00 Uhr am Sportplatz

## Sperrmüllentsorgung Freitag, 08.05.2026 von 8.00 – 17.00 Uhr bei der Altstoffsammelstelle (neben dem Feuerwehrhaus)

Der Sperrmüll muss zu unserer Altstoffsammelstelle gebracht werden.  
Es findet keine „Von Haus-zu-Haus -Abholung“ statt.

### FOLGENDES MUSS BEI DER ANLIEFERUNG BEACHTET WERDEN:

- Das Material soll nach Abfallarten getrennt abgegeben werden. (Eisen, Holz, Sperrmüll)
- Es wird nur Abfall, der auf Grund seiner Größe und Sperrigkeit nicht in die Mülltonne passt, angenommen.

### NICHT ZUR SPERRMÜLLSAMMLUNG!

- Autoreifen → Rückgabe in den Reifenfachhandel oder ins Altstoffsammelzentrum
- Restmüll → in die Restmülltonne
- Glas → in den Glascontainer bei der Altstoffsammelstelle oder ins Altstoffsammelzentrum
- Papier → in die eigene Altpapierbox oder ins Altstoffsammelzentrum
- Fenster ohne Glas → nur der Fensterrahmen wird mitgenommen
- Fensterglas → in das Altstoffsammelzentrum
- Leuchtstoffröhren/Beleuchtungskörper → in den Fachhandel oder ins Altstoffsammelzentrum
- Beleuchtungskörper → in den Restmüll oder ins Altstoffsammelzentrum
- Keramikwaren wie Steingut, Tonwaren → in den Bauschutt
- Problemstoffe, Flüssigkeiten, gefährliche Stoffe → in den Fachhandel oder ins Altstoffsammelzentrum

### WO IST DER SPERRMÜLL ZU ENTSORGEN?

Bei der neuen Altstoffsammelstelle stehen an diesem Tag ein Container für Holz, ein Container für Eisen und ein Presswagen für den restlichen Sperrmüll bereit.

Für jene, die überhaupt keine Möglichkeit haben, den Sperrmüll zur Sammelstelle zu bringen, bietet die Gemeinde nur in **Ausnahmefällen einen Abholservice** an.

Jene Personen, die diesen Abholservice in Anspruch nehmen möchten, müssen sich telefonisch unter 07225/7272 oder persönlich bis **spätestens Montag, 04. Mai 2026, 12.00 Uhr** am Gemeindeamt anmelden. Bitte um Bekanntgabe was und welche Menge abzuholen ist.

### DER UMWELTTIPP!

Funktionstüchtige Sachen können bei einem Flohmarkt verkauft werden!  
Nicht behandeltes Holz (ohne Lackierung, Beschichtung o.ä. ...) kann bedenkenlos im Holzofen verheizt werden! Beim Sperrmüll sind meist noch verwendbare Dinge dabei. In diesem Fall weisen wir auf die Revital-Sammlung hin, die in jedem Altstoffsammelzentrum angeboten wird. Bei dieser Sammlung wird noch Verwendbares aufbereitet und wieder weiterverkauft. Nähere Infos unter [www.umweltprofis.at/](http://www.umweltprofis.at/)

**Das ganze Jahr über können Sie ohnehin Sperrmüll, Altholz und Metall bei den  
Altstoffsammelzentren abgeben.**

### Nächstes Altstoffsammelzentrum:

**ASZ Asten/St. Florian:** Ipf-Landesstraße 2, 4481 Asten, Tel.: 07224/67488, Öffnungszeiten: Di: 8.00–12.00 u. 13.00 - 18.00 Uhr, Mi: 13.00 - 18.00 Uhr, Do: 8.00 - 12.00 u. 13.00 - 18.00 Uhr, Fr: 8.00–12.00 u. 13.00-18.00 Uhr, Sa: 8.00 - 12.30 Uhr

**ASZ Kronstorf:** Haidergutstraße 4, 4484 Kronstorf, Tel.: 07225/86019, Öffnungszeiten: Mi: 8.00 - 12.00 u. 13.00 - 18.00 Uhr, Fr: 8.00 - 12.00 u. 13.00 - 18.00 Uhr und Sa: 8.00 - 12.30 Uhr

## Herzlichen Glückwunsch

Vor einigen Tagen konnten die Bürgermeisterin Nicole Thaller und der Vizebürgermeister Mario Schachner Herrn **Alfred Gugler** alles Gute zum 85sten Geburtstag wünschen.

Dem Jubilar wünschen wir auf diesem Weg nochmals alles Gute und viel Gesundheit!

*Foto: Privat*



## Poolbefüllung - Was muss ich beachten?

Dank unserer Wasserversorgungsanlagen ist es möglich, die Pools normalerweise ohne Koordinierung zu befüllen. Von der Gemeinde ergeht dennoch die Bitte an euch: **Befüllen Sie Ihren Pool langsam!** Lassen Sie nicht mehr als ca. **0,5 m<sup>3</sup> pro Stunde** ein. Der Grund ist der kleine Leitungsquerschnitt.

Wenn mehrere Leitungen aktiviert werden, fällt der Wasserdruck ab und in der Nachbarschaft wird es im Obergeschoß nur mehr heraustöpfeln, oder es

gibt in der unterliegenden Siedlung gar kein Wasser mehr. Bitte verwenden Sie auch keine Kugelhähne oder bedienen Sie diese zumindest sehr gemächlich. Es kann zwar damit das Wasser einfach „auf- und abgedreht“ werden, ein zu abruptes Stoppen des Wasserzulaufes kann aber durch den dabei entstehenden kurzfristigen Überdruck irgendwo im Leitungsnetz Ventile oder Armaturen beschädigen.

**Und noch etwas: Im Falle eines Feuerwehreinsatzes, welcher im Regelfall durch Sirenengeheul erkennbar ist, ersuchen wir das Befüllen der Schwimmbäder zu unterbrechen. In diesem Fall wird das Wasser für Löschzwecke gebraucht.**

Ansonsten ist aber genug Wasser für alle da und es steht somit einer schönen Badesaison nichts im Wege.

## Geldforderung am Telefon ist Betrug!!!

Das Landeskriminalamt hat die Gemeinden ersucht folgende Informationen weiterzuleiten: Kriminelle Banden sind derzeit nicht nur massiv im Internet auf Opfersuche, sondern verstärken ihre betrügerischen Aktivitäten ebenso am Telefon.

Die Täter geben sich aus als:

**Kriminalbeamte** und teilen mit, dass in der Nachbarschaft eingebrochen wurde und Ihr Vermögen in Gefahr sei.

**Nahe Angehörige**, die dringend

Geld brauchen;

**Polizist, Rechtsanwalt** usw. und teilen mit, dass soeben die Tochter/Sohn einen Verkehrsunfall verursacht hat. Die Fahrzeugversicherung sei jedoch abgelaufen und das Gericht wird die Untersuchungshaft verhängen, sofern nicht eine Kautions hinterlegt wird.

Mitarbeiter einer **Lotto-Toto-Genossenschaft**, die mitteilen, dass man gewonnen hätte. Der Gewinn werde durch

eine Sicherheitsfirma überbracht, jedoch seien bei der Gewinnübergabe die Transportkosten zu bezahlen.

**Merken Sie sich: Sobald in einem Telefonat Geld, Münzen, Schmuck oder sonstige Vermögenswerte zur Hilfe/Unterstützung verlangt werden, unterbrechen sie das Gespräch. Kein Nachfragen, keine Diskussion - AUFLEGEN!**

Unabhängig davon, als welche Person sich der Täter ausgibt, wählen Sie den Notruf 133 und melden Sie den Vorfall!



SPORTUNION HOFKIRCHEN



## Das Wort zum Sport

### SEKTION TENNIS

## Gemeinsame Anstrengung

An mehreren Wochenenden beteiligten sich Tennissektionsmitglieder aller Altersstufen an der Auswinterung unserer Plätze. Ein Dankeschön an die vielen HelferInnen!

Das Engagement unter fachkundiger Anleitung steigert die Vorfreude auf ein gemeinsames, ereignisreiches Tennisjahr, das am 25. April mit der traditionellen Feier offiziell eröffnet wird. Alle sind herzlich dazu eingeladen!

*Das Team der Sektion Tennis*



### SEKTION FUSSBALL

## Stark in die Frühjahrssaison



Mit einem gerechten Unentschieden gegen ein starkes Team aus Steyr und mit einem souveränen Sieg gegen den Tabellenzweiten Vorchdorf startete unser Team erfolgreich in die Frühjahrssaison – zwei wichtige Schritte in Richtung eines erstmaligen Aufstiegs in die Bezirksliga. Sei auch du bei den nächsten Schritten dabei!

*Michael Machreich*

### VORSTAND

#### Generalversammlung

## Neuer Vorstand der Sportunion Hofkirchen

Mit der Generalversammlung am 24. April 2026 kommt es zu einigen Veränderungen: Horst Ellmer hat in der letzten Periode die Interessen der Sektion Fußball im Vorstand vertreten. Ihm folgt Mario Wellenberger.

Christian Kitzmüller hat über viele Jahre hinweg die Sektion Faustball mit viel Herzblut geleitet. Nun legt er dieses wichtige Amt zurück. Danke, Christian! Jana Gangl wird in Zukunft die Interessen der Sektion Faustball im Vorstand vorbringen.

Thomas Jetzinger kehrt in den Vorstand zurück. Er übernimmt die zentrale Funktion der „Assistenz des Vorstands“ von Regina Tröscher. Regina bleibt uns als Kassiererin erhalten. Neu im Vorstand sind auch drei Beiräte: Iris Brauer, Sonja Elias und Alexander Windisch.

**Wir danken allen ausgeschiedenen Funktionären für ihr Engagement und wünschen den neuen viel Freude bei ihrem Ehrenamt!**

### SEKTION TURNEN

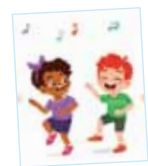


#### Das zeichnet dich aus:

- ✓ **Begeisterung für Bewegung**
- ✓ **Motivation & Verlässlichkeit**
- ✓ **Spaß am Arbeiten mit Kindern**

#### Werde Teil unseres Teams!

Ob Turnen, Tanzen, Zumba, Yoga oder eigene Ideen – Plane deine Stunden individuell in Absprache mit unserem Team!



Bei Interesse melde dich bei:  
**Sonja Wenzel** | [sonja.wenzel@liwest.at](mailto:sonja.wenzel@liwest.at)  
0664 3418182

# D'Musi kummt!

## Maiausfahrt Musikverein Hofkirchen

MUSIK  
VEREIN  
HOFKIRCHEN  
im Traunkreis

Samstag, 25. April ab 13 Uhr

Jägerfeld - Berghuber Siedlung - Wimmerfeld - Aigner Kreuz - Krottental - Kiebach

Sonntag, 26. April ab 10 Uhr

Grünes Dorf - Steinberg - Rappersdorf - Distelberg - Winkling - Lanzenberg - Timniksiedlung

Freitag, 1. Mai ab 7 Uhr

Ortskern - Mayrfeld - Hochweg - Weberweg



14. MAI



## FRÜHSTÜCK UM 8:00

Herzliche Einladung zu einem  
einfachen gemeinsamen Frühstück im  
Pfarrsaal mit anschließendem  
Gottesdienst in der Kirche (9:00)




## DIE HÜTTE

EIN WOCHENENDE MIT GOTT

EINTRITT FREI

BILDUNGSKINO

FR	8. MAI	18:30
----	--------	-------

Pfarrsaal Hofkirchen

Reservierung unter:  
0650 9148063, 0650 2204982  
birkikrems@eduhi.at

Dekanat Gams-Lorch

Dorfplatz 11



## Neues aus der Bücherei Hofkirchen

### Ein Danke an unsere Sponsoren!

Die öffentliche Bücherei erhält von verschiedenen Stellen finanzielle Unterstützung: Wesentliche Beiträge kommen von der Gemeinde, der Pfarre sowie von öffentlichen Förderstellen. Auch wir als Team der Bücherei bemühen uns kontinuierlich, eigenständig möglichst viele Förderungen zu nutzen. Im vergangenen Jahr haben wir die Qualitätsbestätigung für unsere Bücherei erhalten – damit eröffnen sich zusätzliche finanzielle Möglichkeiten.

Auch Sie, liebe Leserinnen und Leser, tragen durch Ihre Nutzung sowie durch Ihr Familien- oder Einzelabo maßgeblich zu unserer finanziellen Stabilität bei. Ein besonderer Dank gilt außerdem unseren langjährigen Sponsoren, die uns durch ihre wohlwollenden und fördernden Beiträge verlässlich unterstützen. Dank ihnen können wir eine große Auswahl an Zeitschriften anbieten, die bei

unseren Leserinnen und Lesern großen Anklang finden.

- Graspon Ernst, Montage- und Bühnenbau e.U. – Zeitschrift PM Magazin
- Graspon Gerlinde – Zeitschrift KI buzzer
- Hofkirchner Stüberl – Zeitschrift Konsument
- Ing. Josef Sturm – Zeitschrift InStyle
- Jagerbauer Fischspezialitäten – Zeitschriften Galileo und Landapotheke
- Pro & Partner Management GmbH – Zeitschrift Mein schöner Garten
- Raiffeisenbank Region Siering-Enns – Zeitschrift Landlust

Vielen herzlichen Dank euch allen dafür!

Spieletreff: Hier sind unsere nächsten Termine, jeden ersten Donnerstag im Monat von 17-19 Uhr in der Bücherei:



Donnerstag, 07.05.2026

Donnerstag, 04.06.2026

Donnerstag, 02.07.2026

### Nachtrag zum letzten Beitrag - Richtigstellung der App-Empfehlung für Media2Go:

Mit der App „Online 3.0“ können Medien auf ein Smartphone oder Tablet geladen werden.

### Wussten Sie, dass ...

... Vorlesen für Kinder besonders wertvoll ist? Gemeinsames Lesen stärkt die Fantasie, den Wortschatz und schafft schöne gemeinsame Momente. In unserer Bücherei gibt es viele passende Bücher für jedes Alter.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in der Bücherei!

*Ihr Bücherei-Team*

## Verteilaktion zu Ostern

Das Osterfest steht traditionell im Zeichen der Gemeinschaft und der kleinen Aufmerksamkeiten. Um diesen Gedanken lebendig zu halten, machten sich Bürgermeisterin Nicole Thaller und Vizebürgermeister Mario Schachner auf den Weg in die Lebenshilfe und das Betreubare Wohnen. Im Gepäck: frisch gebackene Osterpinzen und liebevoll gefärbte Ostereier vom Hofladen Hofkirchen. Die traditionellen Osterpinzen und die bunte Eier sorgten für strahlende Gesichter bei allen Personen.



Vlnr.: Vizebürgermeister Mario Schachner, Bgm.in Nicole Thaller und Bewohner des Wohnheimes der Lebenshilfe Erich Jechtl  
Foto: Privat

## Kleine Volkszählung - "Mikrozensus" der Statistik Austria

Der Mikrozensus ist eine seit 1968 durchgeführte, vierteljährliche Haushaltsbefragung von Statistik Austria. Dabei werden pro Quartal rund 22.500 zufällig ausgewählte Haushalte befragt – insgesamt fünfmal im Abstand von jeweils etwa 13 Wochen. So lassen sich Veränderungen im Laufe eines Jahres gut beobachten. Die Teilnahme ist gesetzlich verpflichtend.

Ziel der Erhebung ist es, laufend aktuelle und international vergleichbare Daten zu Bevölkerung, Erwerbstätigkeit, Bildung und Wohnsituation zu gewinnen. Diese Daten bilden eine zentrale Grundlage für politische Entscheidungen sowie für wichtige wirtschaftliche Kennzahlen wie Inflation oder Verbraucherpreisindex und werden häufig auch in Medienberichten verwendet.



Die Befragung beginnt in der Regel mit einem persönlichen Termin und kann danach telefonisch oder online fortgesetzt werden. Erhoben werden unter anderem Angaben zu Beruf, Ausbildung, Wohnverhältnissen und weiteren sozialen Merkmalen. Der Zeitaufwand beträgt etwa 15 Minuten pro erwerbstätiger Person und rund 5 Minuten für andere Haushaltsmitglieder. Ein Haushalt wird in der Regel nur einmal innerhalb von zehn Jahren über mehrere Quartale hinweg befragt.

Alle volljährigen Haushaltsmitglieder sind zur Auskunft verpflichtet. Für Minderjährige antwortet die gesetzliche Vertretung, Jugendliche ab 15 Jahren können selbst Auskunft geben. Bei Verweigerung oder unvollständigen Angaben drohen Verwaltungsstrafen, die von den zuständigen Behörden festgelegt werden.

Die erhobenen Daten unterliegen strengen Datenschutzbestimmungen: Persönliche Daten werden getrennt gespeichert, nach Abschluss der Befragung gelöscht und die Ergebnisse nur anonymisiert und in zusammengefasster Form veröffentlicht.

Weitere Informationen:  
[statistik.at/mikrozensus](http://statistik.at/mikrozensus)



### Sonntag, 7. Juni 2026

SPORTPLATZ HOFKIRCHEN

**Beginn:** 11:00 Uhr

(ab 10:00 Uhr Übungsmöglichkeit)

**Siegerehrung:** ca. 16:00 Uhr

**Startgebühr:** EUR 10,00 pro Mannschaft bei Anmeldung

#### **INFORMATIONEN UND ANMELDUNG**

bei Christian Leblhuber **0650/9405354**

Vbgm. Mario Schachner **0660/8281048**

oder [knittelwerfen.hfk@gmail.com](mailto:knittelwerfen.hfk@gmail.com)

**NEU: KISTENBRATL ab 12:00 UHR**

**Wir freuen uns auf viele Teilnehmer und interessierte Zuseher!**

**ACHTUNG! DAS TEILNEHMERFELD IST MIT 40 MANNSCHAFTEN BEGRENZT**

## Mai 2026

### Hausärztlicher Notdienst Linz-Land

**Visitendienst: 12.00 bis 23.00 - Erreichbarkeit Rotes Kreuz 0732/141**

**Ordinationsdienst: 8.00 bis 11.00 (keine Anmeldung erforderlich !!)**

<b>01</b>	Dr. Liebhart Magdalena	Ehrenfellnerstraße 6	4060 Leonding	0732/673323
	Dr. Windner Michael	Neubauerstraße 26	4063 Hörsching	07221/72516
	Dr. Sobczak Jakob	Nettingsdorferstr. 36	4053 Ansfelden	07229/88910
	Dr. Dobretzberger Stefan	Thannstraße 2/2	4492 Hofkirchen	07225/61946
<b>02</b>	Dr. Kremer Eveline	Schulstraße 28	4061 Pasching	07221/88290
	Dr. Jagersberger Johann	Am Nordsaum 144	4050 Traun	07229/72222
	Dr. Kodada-Kern Julian	Bergfeldstrasse 6	4531 Kematen	07228/7264
	Dr. Baumgartner Johannes	Linzer Straße 15	4490 St.Florian	07224/8668
<b>03</b>	Dr. Pühringer Andreas	Spillheide 5	4060 Leonding	0732/680404
	Dr. Bittinger Alexander	Prinz Eugen-Straße 32	4061 Pasching	07229/72174
	Dr. Weis Denisa	Salzburgerstraße 8	4053 Haid	07229/25523
	Dr. Maschek Doris	Kathreinstraße 19	4470 Enns	07223/84840
<b>09</b>	Dr. Schwanninger /Pischulti	Am Bauernberg 26	4062 Kirchberg-Th.	07221/63030
	Dr. Fuchs Ursula	Neubaufeldstraße 4	4050 Traun	07229/65565
	Dr. Schmid Erwin	Engenfeld 2	4501 Neuhofen	07227/23023
	Dr. Pfaller Rita	Kathreinstraße 19	4470 Enns	07223/84840
<b>10</b>	Dr. Badhofer Thomas	Harterfeldstrasse 9	4060 Leonding	0732/287100
	Dr. Eisner Willibald	Leondingerstraße 63	4050 Traun	07229/70570
	Dr. Kern Johannes	Bergfeldstrasse 6	4531 Kematen	07228/7264
	Dr. Holzner Linda	Kirchenplatz 9	4493 Wolforn	07253/8253 0
<b>14</b>	Dr. Aydin-Yilmaz Selma	Harterfeldstraße 31	4060 Leonding	0732/680630
	Dr. Dürr Gerald	Am Nordsaum 144	4050 Traun	07229/72222
	Dr. Schimpelsberger Rosw.	Steyrerstraße 19	4501 Neuhofen	07227/22660
	Dr. Keiler Barbara	Erlenstraße 21	4481 Asten	07224/66272
<b>16</b>	Dr. Matscheko Nikolaus	Mayrhansenstr. 17	4060 Leonding	0732/671001
	Dr. Jagersberger Johann	Am Nordsaum 144	4050 Traun	07229/72222
	Dr. Kirchmeier Daniel	Bergstraße 9	4052 Ansfelden	07229/79654
	Dr. Rinnerberger Andreas	Kathreinstraße 19	4470 Enns	07223/84840
<b>17</b>	Dr. Madlmayr Florian	Ruflingerstraße 17	4060 Leonding	0732/678358
	Dr. Laube Tom	Stefan-Niederm Str. 19	4061 Pasching	07229/61074
	Dr. Jetzinger Sabrina	Bergfeldstrasse 6	4531 Kematen	07228/7264
	MR Dr. Hockl Wolfgang	Kathreinstraße 19	4470 Enns	07223/84840
<b>23</b>	Dr. Fridrik Christian	Ruflingerstraße 17	4060 Leonding	0732/678358
	Dr. Rottmann Heike	Humerstraße 12	4063 Hörsching	07221/72070
	Dr. Mitter Katharina	Salzburgerstraße 6	4053 Haid	07229/88625
	Dr. Dobretzberger Stefan	Thannstraße 2/2	4492 Hofkirchen	07225/61946
<b>24</b>	MR Dr. Oberroithmair H.	Im Kornfeld 8	4073 Wilhering	07221/88816
	Dr. Dürr Gerald	Am Nordsaum 144	4050 Traun	07229/72222
	Dr. Steinhart Petra	Traunuferstrasse 22	4052 Ansfelden	0732/307249
	Dr. Jamak Jasmina	Hargelsbergerstraße 2	4484 Kronstorf	07225/8498
<b>25</b>	Dr. Zlabinger Simon	Harterfeldstrasse 9	4060 Leonding	0732/287100
	Dr. Windner Michael	Neubauerstraße 26	4063 Hörsching	07221/72516
	Dr. Sobczak Jakob	Nettingsdorferstr. 36	4053 Ansfelden	07229/88910
	Dr. Winkler Katharina	Kathreinstraße 19	4470 Enns	07223/84840

FREIWILLIGE FEUERWEHR HOFKIRCHEN

# HOFKIRCHNER MAIFEST

**1. MAI 2026**  
**AB 10UHR**

 **STOCKHALLE HOFKIRCHEN**  
*Weichstettenstraße 7, 4492 Hofkirchen*

## HIGHLIGHTS:

- LIVE MUSIK - MUSIKVEREIN HOFKIRCHEN
- BRATWÜRSTEL
- GRILLHENDEL
- POMMES



FREIWILLIGE  
**FEUERWEHR**  
HOFKIRCHEN IM TRAUNKREIS

**DER ERLÖS DER VERANSTALTUNG DIENT DEM  
ERHALT DER SCHLAGKRAFT DER FEUERWEHR**